

ЗАТВЕРДЖЕНО
Директор Державного науково-методичного центру змісту культурно-мистецької освіти



М. М. Бриль

« 11 »

2021 р.

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

СЛОВ'ЯНСЬКІ ТАНЦІ АНТОНІНА ДВОРЖАКА

**перекладення
для оркестрів українських народних інструментів
закладів фахової передвищої мистецької освіти**

**Галузь знань 02 Культура і мистецтво
Спеціальність 025 Музичне мистецтво**

Укладач:

С. Г. Омельченко



голова циклової комісії «Оркестрові, духові та ударні інструменти» Комунального закладу вищої освіти Київської обласної ради «Академія мистецтв імені Павла Чубинського», спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, керівник оркестру народних інструментів, відмінник освіти України

Рецензенти:

Я. Б. Грещук

голова циклової комісії викладачів народних інструментів Фахового коледжу культури і мистецтв (м. Калуш), спеціаліст вищої категорії, викладач-методист

В. М. Кожан

викладач Комунального закладу «Чернігівський фаховий музичний коледж ім. Л. М. Ревуцького», спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, художній керівник та соліст ансамблю народної музики «Гармоніка», заслужений артист України

Відповідальна
за випуск

А. Г. Полещук

Рекомендовано

на засіданні науково-методичної ради
КЗВО КОР «Академія мистецтв
ім. П. Чубинського»
(протокол № 05 від 8 грудня 2020 р.)

© Омельченко С. Г., 2021 р.

© Державний науково-методичний центр
змісту культурно-мистецької освіти, 2021 р.

Зміст

<i>Омельченко С. Г.</i> Специфіка оркестрового виконання. Методичні рекомендації	4
Склад оркестру	6
Довідкова інформація	7
А. Дворжак «Думка»	9
А. Дворжак «Стародавній»	29
А. Дворжак «Фуріант»	43

Специфіка оркестрового виконання. Методичні рекомендації

Оркестри українських народних інструментів стали популярним жанром широкого кола слухачів, а колективне музикування завжди було характерною ознакою культурного життя українського народу.

Головними критеріями існування творчого колективу подібного типу є музично-просвітницька діяльність, пропаганда класичного доробку, стимулювання творчості композиторів до створення нових творів, редагувань та транскрипцій, напрацювань виконавського стилю, базуючись на методах і традиціях.

Художні завдання, які стоять перед такими колективами – чи в музичній школі, чи в професійних музичних навчальних закладах, – у багатьох моментах збігаються. Це передовсім досягнення єдності виконання, оволодіння різноманітними стилями, підбір відповідного репертуару, включаючи як класичні, так і сучасні твори.

Гра в оркестрі вимагає спеціалізації, яка базується на знанні специфіки жанру. Це означає відпрацювання цілого ряду навичок оркестрового виконання, включаючи вміння слухати оркестр загалом і свій голос зокрема, прирівнюючи свою звучність до загального звучання, досягнення оркестрової гнучкості – повної взаємодії своїх дій з іншими учасниками оркестру, виховання в собі якостей соліста і акомпаніатора водночас.

Музичні враження, відчуття, які виникають від гри в оркестрі – темброві співзвуччя, яскрава динаміка – захоплюють єдністю творчих реалізацій, об'єднують та скеровують музичні емоції. З'являється почуття відповідальності перед колегами в оркестрі за результатами спільної праці та якість концертного виступу. Таким чином, виховується колективна творча і виконавська дисципліна, закладаються підвалини вміння музикувати у складі великого колективу.

При створенні колективу (оркестру) виникає проблема об'єднання людей різних за темпераментом, характером, талантом в єдиний творчий організм. Це вимагає від керівника неабияких здібностей. Таким чином, в одній особі повинен постати яскравий музикант-виконавець, талановитий організатор і педагог.

На першому колективному занятті висвітлюється роль кожної окремо взятої оркестрової групи, взаємозв'язок між ними, а також голосами, підголосками та акомпанементом.

Виконуючи свою партію, оркестрант отримує конкретне уявлення про такі поняття, як синхронність, значення пауз, інтонування – як мелодичне, так і гармонічне.

На особливу увагу заслуговують *штрихи* та їх точне дотримання. Саме через штрихи та артикуляцію звуку вибудовується музичний зміст твору, його смислове навантаження, досягається єдність виконавських прийомів та фразування, баланс звучання окремих груп оркестру.

Динаміка є одним із дійових виразових засобів. Уміле керування нею служить для розкриття загального характеру виконуваних творів, їх емоційного змісту. Працюючи над художньою фразою, слід добиватися максимально гнучкої динаміки виконання, а в цілому над твором чи його частиною керівник повинен ураховувати основний (генеральний) нюанс, стосовно якого і впроваджуються динамічні «деталі», покликані, з одного боку, підсилити і відтінити враження від головного нюансу, а з іншого – подолати враження динамічної монотонності.

Важливим чинником у процесі праці над мистецьким твором є *музичний ритм*. Поза ритмом неможливе справжнє художнє виконання. Діапазон завдань тут дуже великий: він простягається від елементарних ритмічних завдань до так званого «вільного» або «художнього» ритму. Педагог-керівник повинен тяжіти до створення чіткої уяви про ритм виконуваного твору.

Завершальний етап роботи над мистецьким твором, органічно пов'язаний з попереднім, є досить суттєвим у творчому відношенні. На цьому етапі особливо яскраво проявляється творча природа виконання: тут вагоме значення набуває художня індивідуальність виконавців, а особливо керівника.

Ідеал вірцевого виконавського мистецтва вимагає органічної єдності авторського задуму та його творчої інтерпретації виконавцями, єдності об'єктивного й суб'єктивного.

Участь оркестру в різноманітних концертах має велике навчально-виховне значення. Кожен концертний виступ повинен стати подією і великим святом для виконавців.

У роботі з оркестром велику увагу слід приділяти складанню репертуару. Відбір творів до посібника покликаний надати виконавцям якомога ширший спектр творів, пов'язаних із різними стилями, виконавськими труднощами, художніми завданнями.

Для повної орієнтації у віхах біографії та характеристиці творчості представлених у посібнику композиторів на початку кожного вміщеного у збірнику твору подаються стислі дані про автора, а також характеристики про кожен окремий твір.

Склад оркестру

Флейта (сопілка I)

Гобой (сопілка II)

Кларнет

Баян перший

Баян другий

Баян баритон

Баян бас

Бандура

Кобза (ритм) (гітара)

Цимбали

Ударні інструменти

Скрипка перша

Скрипка друга

Кобза альт

Кобза тенор

Кобза контрабас

Примітка: партії скрипки першої та другої можуть дублюватись або замінюватись кобзою прима (домра) першою та другою відповідно.

Довідкова інформація

Антонін Леопольд Дворжак (чеськ. *Antonín Leopold Dvořák*, 8 вересня 1841 року – 1 травня 1904 року) – чеський композитор і диригент епохи романтизму, слідом за Бедржихом Сметаною розвивав національні традиції й затвердив світове значення чеської музики та чеської музичної школи. Твори Дворжака, де часто проявляються мотиви та елементи народної музики Моравії та Богемії, відрізняються мелодійністю, багатством, розмаїтістю ритму й гармонії, барвистістю інструментування, стрункістю форми. Його винахідливість у музиці дуже велика, а краса мелодій-неповторна.

До найвідоміших творів Дворжака належать *Stabat Mater* (1877), «Слов'янські танці» (1878, 1886), Реквієм (1890), Симфонія № 9 «З Нового світу» (1893), «Американський» струнний квартет (1893), Концерт для віолончелі з оркестром (1895) та опера «Русалка» (1900). Прийнято вважати, що світову славу Антоніну Дворжаку принесли саме «Слов'янські танці». Мало кому відомо, що від самого початку вони були написані для виконання на фортепіано в чотири руки, але в історії музики перевага надається оркестровій формі виконання, насамперед завдяки інструментальним нюансам, винахідливості, незвичності, геніальності і тонкощам типовим для творів Дворжака.

«Слов'янські танці» – цикл музичних творів на основі народної музики. Композитор включив у свої мелодії візерунки музичної культури слов'янських народів.

«Думка» Ор 46 № 2

На відміну від інших номерів, цей твір заснований не на чеському танцювальному прообразі, а на українській думці. Чотири рази постійно варіюючи, повторюється задумлива співуча мелодія, в якій чуються відгомони дівочих хороводів. Її вихровий варіант наближується до танцю моравських пастухів, який має назву «овчацка» (пастушачий).

«Стародавній» Ор 72 № 2

Найпопулярніший серед слухачів твір. Як і в першому зошиті, композитор поміщує на друге місце українську думку, тема якої щемливо звучить у скрипок. Її відтіняють більш світлі теми, в яких можна уловити ритм мазурки. Співучі мелодії відрізняються рідкісною красою, експресією, психологічною глибиною, які не властиві танцю-

вальному жанру. Ліричний склад підкреслений скромнішими оркестровими фарбами.

«Фуріант» Op 46 № 8

Викладений більш широко та трактований вельми не звично. Це не просто енергійний та життєрадісний народний танок, а танець суворогероїчний, повний стихійної сили, заснований на різких контрастах, - справжній симфонічний фінал усієї сюїти. Центральний епізод, пофарбований у безтурботні пасторальні тони, народжує асоціації з такими улюбленими Дворжаком образами рідної природи, чеських галявин та лісів.

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

ДУМКА

Score

А.Дворжак
С.Омельченко

Allegretto scherzando

Музична партитура для симфонічного оркестру та народних інструментів. Темп: Allegretto scherzando. Метр: 2/4. Ключ: G major. Інструменти: Флейта, Гобой, Кларнет in Bb, Баян 1, Баян 2, Баян баритон, баян бас, Бандура, Кобза ритм, Цимбали, Літаври, Малий барабан, Оркестрові тарілки, трикутник, Скрипка 1, Скрипка 2, Кобза альт, Кобза тенор, Контробас.

Динаміка: *f*, *p*, *cresc.*

©

Allegro vivo

The musical score is written for a piano and features 11 systems of staves. The key signature is D major (two sharps). The tempo is marked 'Allegro vivo'. The score includes various dynamics such as *dim.*, *cresc.*, *rit.*, *pp*, and *p*. A first ending bracket is present in the first system. The bass line includes chord markings for D7 and G. The piece concludes with a final cadence.

This musical score page contains measures 21 through 30. It is written for piano and guitar. The piano part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The guitar part is in bass clef with the same key signature and time signature. The score is divided into two systems. The first system contains measures 21-25, and the second system contains measures 26-30. The piano part features a melodic line with various dynamics: *mf* (mezzo-forte), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *sf* (sforzando). The guitar part provides harmonic support with chords and a bass line, also marked with dynamics: *mf*, *cresc.*, *f*, *ff*, and *sf*. Specific guitar chords are labeled as G and D7. The score includes numerous accents and slurs to indicate phrasing and emphasis.

Musical score system 1, measures 1-10. It features three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The middle staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics include *p* and *cresc.*. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations.

Musical score system 2, measures 11-20. It features five staves. The top two staves are empty. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *p* and *cresc.*. The fourth and fifth staves are empty.

Musical score system 3, measures 21-30. It features five staves. The top two staves are empty. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *p* and *cresc.*. The fourth and fifth staves are empty.

Musical score system 4, measures 31-40. It features five staves. The top two staves are empty. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *p* and *cresc.*. The fourth and fifth staves are empty.

Musical score system 5, measures 41-50. It features five staves. The top two staves have dynamics *p* and *cresc.*. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *p* and *cresc.*. The fourth and fifth staves have dynamics *p* and *cresc.*.

This musical score consists of multiple systems of staves. The top system features a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano-piano (*pp*) section, and then a piano (*p*) section with a crescendo (*cresc.*) leading to a ritardando (*rit.*). The piano accompaniment includes a bass line with a crescendo and a treble line with a forte (*f*) dynamic and a crescendo. The middle system includes a grand staff with piano accompaniment and a bass line. The piano accompaniment features a piano-piano (*pp*) section and a forte (*f*) section with a crescendo. The bass line includes a piano-piano (*pp*) section and a crescendo. The bottom system features a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano-piano (*pp*) section, and then a crescendo (*cresc.*). The piano accompaniment includes a bass line with a forte (*f*) dynamic and a piano-piano (*pp*) section, and a treble line with a forte (*f*) dynamic and a piano-piano (*pp*) section, both leading to a crescendo.

a tempo

4

rit.

The musical score is written in G major and 4/4 time. It consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and three piano accompaniment staves. The middle system includes a piano accompaniment staff with a B7 chord marking, a double bass line, and another piano accompaniment staff. The bottom system includes a piano accompaniment staff and a double bass line. The score is marked with various dynamics: *f* (forte), *dim.* (diminuendo), *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *rit.* (ritardando). A measure number '4' is enclosed in a box at the top center. Measure numbers 52 and 53 are indicated on the left side of the staves.

61 5 *a tempo*

61 *pp* *p* *cresc.* *dim.* *p* *cresc.* *dim.* *rit.*

61 *pp* *p* *cresc.* *dim.* *p* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *p* *cresc.* *dim.* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *p* *cresc.* *dim.* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *cresc.* *dim.* *cresc.* *dim.*

61 *pp*

61 *pp*

61 *pp* *p*

61 *pp* *pp* *cresc.* *dim.* *cresc.* *dim.* *tr.* *tr.*

61 *pp* *pp* *cresc.* *dim.* *tr.* *tr.* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *pp* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *pp* *cresc.* *dim.*

61 *pp* *pp* *cresc.* *dim.*

Allegro vivo

69 6

pp p cresc. f dim.

pp p cresc. sf f dim. sf

p cresc. f dim.

p cresc. f dim.

p cresc. f dim.

p cresc. f dim.

p cresc. f dim.

p cresc. f dim.

pp p cresc. f dim.

pp p cresc. f dim.

pp p cresc. f dim.

B7 cresc. G7 C G7 C F7 C E7 sf Am dim. sf

Musical score for multiple instruments, starting at measure 78. The score includes dynamics such as *p*, *cresc.*, *ff*, *ffz*, and *pp*, along with a *pizz.* marking. The score is divided into systems of staves, with a 7-measure repeat sign (7) in the first system. The bottom system includes guitar chords: B7, G7, and C.

87

mf

cresc.

ff

87

cresc.

ff

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

87

cresc.

ff

cresc. arco

ff

mf

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

mf

cresc.

ff

cresc.

ff

This musical score consists of multiple systems of staves. The first system includes three staves with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system includes four staves, with the first two in treble clef and the last two in bass clef. The third system includes two staves, both in treble clef. The fourth system includes two staves, both in bass clef. The fifth system includes two staves, both in bass clef. The sixth system includes two staves, both in bass clef. The seventh system includes two staves, both in bass clef. The eighth system includes two staves, both in bass clef. The ninth system includes two staves, both in bass clef. The tenth system includes two staves, both in bass clef. The eleventh system includes two staves, both in bass clef. The twelfth system includes two staves, both in bass clef. The thirteenth system includes two staves, both in bass clef. The fourteenth system includes two staves, both in bass clef. The fifteenth system includes two staves, both in bass clef. The sixteenth system includes two staves, both in bass clef. The seventeenth system includes two staves, both in bass clef. The eighteenth system includes two staves, both in bass clef. The nineteenth system includes two staves, both in bass clef. The twentieth system includes two staves, both in bass clef. The score features various dynamic markings such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *mf* (mezzo-forte). Chord symbols *C#* and *G#7* are present in the second system. A circled number '8' is located in the top right corner of the page.

piu mosso

rit.

103

p *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

p

cresc.

cresc.

cresc.

103

cresc.

103

103

103

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

123

cresc. *rit.* *a tempo* *tr*

cresc. *dim.* *pp* *tr*

cresc. *dim.* *pp*

cresc. *dim.* *pp*

123

pp

dim. *pp*

cresc. *dim.* *pp*

cresc. *dim.*

123

cresc. *dim.* *pp*

123

cresc. *dim.*

123

cresc. *dim.* *pp* *tr*

cresc. *dim.* *pp* *tr*

cresc. *dim.* *pp*

cresc. *dim.* *pp*

cresc. *dim.* *pp*

Allegro vivo

The musical score is written in D major and 2/4 time. It begins at measure 132. The first system consists of four staves. The top two staves (treble clef) feature rapid sixteenth-note passages with trills and dynamic markings of *cresc.*, *tr*, *dim.*, *pp*, and *f*. The third staff (treble clef) has a melodic line with *cresc.*, *dim.*, and *f* markings. The fourth staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with *f* dynamics. A second system follows, with the first three staves continuing the melodic and harmonic development, and the fourth staff (bass clef) showing a steady eighth-note accompaniment. A third system shows the continuation of the accompaniment. The final system returns to the rapid sixteenth-note texture, mirroring the first system, with *cresc.*, *tr*, *dim.*, *pp*, and *f* markings. The piece ends with a double bar line.

This page of musical notation contains several systems of staves. The top system includes a vocal line and two piano accompaniment staves. The second system features a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D7, G, D, G, D, G, D. The third system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The fourth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The fifth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The sixth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The seventh system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The eighth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The ninth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D. The tenth system includes a piano accompaniment staff with a guitar chord diagram below it: G, D, G, D, G, D.

This musical score page contains measures 151 through 160. It is arranged in a system with multiple staves. The top three staves are for the piano, featuring a complex melodic line with frequent trills and slurs, all marked with a forte (*ff*) dynamic. The middle section consists of five staves: the first two are for guitar chords, the third is a bass line, and the fourth and fifth are guitar chord diagrams. The guitar part includes a sequence of chords: G, C, G, Am, G, D7, G, C, G, Am, G, D7. The bottom two staves are for the piano's bass line, which provides a steady accompaniment with some rhythmic patterns. The page concludes with a double bar line and repeat signs.

12 *piu mosso a tempo*

The musical score consists of several systems of staves. The first system includes a piano part with chord symbols (G, D7, B7, Am, B7, Em) and dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The second system features a cello part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The third system includes a violin part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The fourth system shows a piano part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The fifth system includes a cello part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The sixth system features a violin part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The seventh system includes a piano part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The eighth system shows a cello part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The ninth system includes a violin part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.). The tenth system features a piano part with dynamic markings (p, cresc., ff, dim.).

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

стародавній

Score

А.Дворжак
О.

Allegretto grazioso

Флейта
Гобой
Кларнет in В_b
Баян 1
Баян 2
Баян баритон
Баян бас
Бандура
Кобза ритм
Цимбали
Літаври
Малий барабан
Оркестрові тарілки
трикутник
Скрипка 1
Скрипка 2
Кобза альт
Кобза тенор
Контробас

p cresc.
fz
dim.
p
pp
p cresc.
fz
dim.
p
pp
p cresc.
fz
dim.
p
pp
p cresc.
p cresc.
fz
dim.
dim.
p
pp
pp
cresc.
dim.
espress.
p cresc.
p cresc.
fz
dim.
p
pp
pp
cresc.
dim.
espress.
p cresc.
p cresc.
fz
dim.
p
pp
pp
cresc.
p cresc.
p cresc.
fz
dim.
p
pp
pp
cresc.
p cresc.

©

Musical score for a piano piece, featuring multiple staves with dynamic markings and performance instructions. The score is divided into two main sections by a double bar line.

Section 1 (Measures 10-19):

- Measures 10-14:** Dynamics include *fz dim.*, *p cresc.*, and *dim.*. Performance instruction: *rit.*
- Measure 15:** Dynamics include *pp*. Performance instruction: *a tempo*.
- Measures 16-19:** Dynamics include *ff*, *cresc.*, and *fz*.

Section 2 (Measures 20-29):

- Measures 20-24:** Dynamics include *fz dim.*, *p cresc.*, and *dim.*. Performance instruction: *pp*.
- Measures 25-29:** Dynamics include *f cresc.*, *fz dim.*, and *f cresc.*. Performance instruction: *pp*.

The score includes various dynamic markings such as *fz dim.*, *p cresc.*, *dim.*, *pp*, *ff*, *f cresc.*, and *fz*. Performance instructions include *rit.* and *a tempo*. The score is marked with a '1' in a box above measure 15.

20

cresc. *fz* *cresc.* *cresc.* *p* *pp*

cresc. *fz* *cresc.* *cresc.* *p* *pp*

cresc. *fz* *cresc.* *cresc.* *p* *cresc.* *dim.* *p* *cresc.*

20

p *pp*

p *pp*

20

20

20

20

20

20

20

fz *dim.* *f* *cresc.* *fz* *dim.* *ff* *dim* *mp* *p* *cresc.* *dim.* *pp*

fz *dim.* *f* *cresc.* *fz* *dim.* *ff* *dim* *mp* *p* *cresc.* *dim.* *pp*

p *cresc.* *dim.* *p* *cresc.*

mp *dim.* *p* *cresc.*

fz *fz* *fz* *dim.* *mp* *p* *pp*

This musical score page contains measures 37 through 42. It features a piano part and a string section. The piano part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The string section consists of four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The piano part includes various dynamics such as *p*, *pp*, *mf*, and *fz*, along with articulation marks like accents and slurs. The string section includes dynamics like *pp*, *p*, *mf*, and *fz*, and features triplet markings in measures 40 and 41. Measure 42 includes a trill (*tr*) in the Cello/Double Bass part.

43 *p cresc. f dim. p cresc. dim. pp p cresc. fz* *rit.* **3** *a tempo*

43 *p cresc. f dim. p cresc. dim. pp p cresc. fz*

43 *p cresc. f dim. p p cresc. dim. pp p cresc. fz*

43 *p cresc. f dim. p p cresc. dim. pp p cresc. dim. p cresc. fz*

43 *p cresc. f dim. p pp p cresc. dim.*

43 *p cresc. f dim. p*

43 *p cresc. f dim. p*

43 *p cresc. f dim. p pp p cresc. dim. fz* *pizz.*

Musical score for strings, measures 51-60. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) and includes a double bass part. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features dynamic markings such as *dim.*, *p*, *cresc.*, *fz*, *f*, *dim.*, *pizz.*, *arco*, and *pp*. The first system (measures 51-55) shows the Violin I and II parts with melodic lines and the Viola and Cello parts with harmonic support. The second system (measures 56-60) shows the Violoncello and Double Bass parts with similar melodic and harmonic lines. The score concludes with a final measure in measure 60.

63 *rit.* 4 *a tempo* *rit.* *a tempo*

Musical score for a string quartet, measures 86-92. The score includes staves for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. It features dynamic markings such as *dim.*, *pp*, *mf*, *f*, and *cresc.*, along with performance instructions like *arco* and *sforzando* (*sf*).

95 *dim.* *rit.* 7 *a tempo* *ff* *cresc.* *fz*

95 *dim.* *ff* *cresc.* *fz*

95 *dim.* *dim.* *ff* *cresc.* *fz*

95 *ff* *cresc.* *fz*

95 *dim.* *p* *ff* *cresc.* *fz*

95 *f* *fz* *fz*

95 *ff* *cresc.* *fz*

95 *tr* *tr* *tr*

95

95

95 *f cresc.* *fz* *dim.* *f cresc.*

95 *f cresc.* *fz* *dim.* *f cresc.*

95 *dim.* *p* *dim.*

95 *dim.* *p* *dim.*

95 *f* *fz* *fz*

Musical score for a piano piece, measures 104-113. The score is written for multiple staves, including piano, violin, and cello. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamics.

Measure 104: Dynamics include *cresc.*, *ff*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Measure 105: Dynamics include *cresc.*, *ff*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Measure 106: Dynamics include *cresc.*, *ff*, *cresc.*, *p cresc.*, and *dim.*.

Measure 107: Dynamics include *cresc.*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Measure 108: Dynamics include *cresc.*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Measure 109: Dynamics include *cresc.*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Measure 110: Dynamics include *ff*, *dim.*, *mp*, and *p*.

Measure 111: Dynamics include *ff*, *dim.*, *mp*, and *p*.

Measure 112: Dynamics include *ff*, *dim.*, *mp*, and *p*.

Measure 113: Dynamics include *ff*, *dim.*, *mp*, and *p*.

The musical score on page 8 is divided into several systems. The first system (measures 113-116) features a melodic line in the upper staves with dynamics *pp*, *f*, *p*, *cresc.*, and *f dim.*, and a bass line with *pp*, *f*, *mf*, *p*, *cresc.*, and *f dim.*. A *rit.* marking is present at the beginning. The second system (measures 117-120) continues with similar dynamics and includes a *mf* marking in the bass line. The third system (measures 121-124) features a *fz* marking in the bass line and a *tr* (trill) in the upper staves. The fourth system (measures 125-128) includes *fz* markings in the bass line and triplets in the upper staves. The score concludes with a *pp* dynamic in the bass line.

СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Фуріант

Score

А.Дворжак
С.Омельченко

Presto

Флейта *ff*

Гобой *ff*

Кларнет in B \flat *ff*

Баян 1 *ff*

Баян 2 *ff*

Баян баритон *ff*

Баян бас *ff*

бандура *ff*

Кобза ритм *ff*
G m D G m D G m G D G G m

Цимбали *ff*

Літаври *ff*

Великий барабан

Барабан (малий, великий) *ff*

Оркестрові тарілки *ff*

Скрипка 1 *ff* Unison Div. Unison Div. Unison

Скрипка 2 *ff*

Кобза альт *ff*

Кобза тенор *ff*

Контрабас *ff*

11

1

p *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

p

D Gm D Gm G D G Cm F Bb Cm D

p

tr

11

трикутник

p *Unis.* *cresc.*

p *pizz.* *cresc.*

pizz.

p

p

Div. Unison Div.

23 2

dim. *ff*

dim. *ff*

dim. *ff*

ff

ff

ff

ff

ff

ff

G m Cm F B \flat Cm D G m *ff*

ff

ff

ff

великий барабан *ff*

ff

dim. *ff*

dim. *ff*

pizz. *ff* arco

pizz. *ff* arco

ff

ff

6

Musical score for a piano piece, measures 82-91. The score includes multiple staves for piano and strings, with dynamic markings such as *sf*, *fp*, *f*, and *p*. A section starting at measure 88 is marked with a '6' in a box. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents and slurs. The string parts provide harmonic support with various articulations.

Musical score for a piano piece, measures 102-111. The score includes multiple staves for piano, strings, and percussion. It features dynamic markings like *ff* and *sim.*, and a guitar chord progression: Cm, Bb, Gm, D, Gm, D, Gm, G, D, G.

113 9

dim.
dim.
dim.

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.

G m D G m D G m G D G

tr
tr
tr

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

134

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

134

134

134

134

134

134

134

11

Musical score for a piano piece, measures 147-156. The score includes multiple staves for different instruments, with dynamic markings such as *p*, *sim.*, *cresc.*, and *dim.*. A rehearsal mark "11" is present above the first system.

Measures 147-156:

- Measures 147-150: *p* (piano), *sim.* (sostenuto)
- Measures 151-154: *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo)
- Measure 155: *pp* (pianissimo)

a tempo

12

Musical score system 1 (measures 171-180). Includes vocal line and piano accompaniment. Dynamics: *ff*.

Musical score system 2 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *pp*, *ff*.

Musical score system 3 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*. Chords: G m, D, G m, D, G m, G, D.

Musical score system 4 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*.

Musical score system 5 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*, *tr*.

Musical score system 6 (measures 171-180). Includes percussion line. Dynamics: *ff*. Instrument: ТРИКУТНИК.

Musical score system 7 (measures 171-180). Includes percussion line. Dynamics: *ff*.

Musical score system 8 (measures 171-180). Includes vocal line and piano accompaniment. Dynamics: *ff*. Performance instruction: Div.

Musical score system 9 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*.

Musical score system 10 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*.

Musical score system 11 (measures 171-180). Includes piano accompaniment. Dynamics: *ff*.

195

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

195

195

195

Cm D Gm Cm F B^b Cm D Gm

195

195

195

великий барабан

195

195

cresc. *dim.*

cresc. *dim.* pizz.

pizz.

210 15

p

p

p

p

p

219 D Gm G D G D7 G D7 G D7 G D7

p

219 *tr*

219 трикутник

219

219 Div. *p* Unison *p*

p

p

p

p

p

17

18

Musical score for measures 17 and 18. The score consists of multiple staves. The first two staves (treble clef) show a melodic line with dynamics *fp* and *p*. The third staff (treble clef) shows a rhythmic accompaniment with dynamics *p*, *sf*, and *fp*. The fourth staff (treble clef) shows a bass line with dynamics *p*, *sf*, and *fp*. The fifth staff (treble clef) shows a melodic line with dynamics *sf* and *fp*. The sixth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The seventh staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The eighth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The ninth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The tenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The eleventh staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The twelfth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The thirteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The fourteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The fifteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The sixteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The seventeenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The eighteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The nineteenth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*. The twentieth staff (bass clef) shows a bass line with dynamics *sf* and *fp*.

287

287 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

288 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

289 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

287

287 *ff* *sim.* *dim.* *ff* *dim.*

288 *ff* *sim.* *ff* *dim.*

289 *ff* *sim.* *ff* *dim.*

287

287 G Gm D Gm D Gm G D G G

dim. *ff* *dim.*

287

287 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

287

287 *dim.* *ff* *dim.*

287

287 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

287

287 *ff* *dim.* *ff* *dim.*

287

287 *ff* *sim.* *dim.* *ff* *dim.*

288 *ff* *sim.* *ff* *dim.*

289 *ff* *sim.* *ff* *dim.*

330 *p*

330 *p*

330 *p* *sim.*

330 *p*

330 *p*

330 *p*

330 *pp*

330 *pp* *sim.*

330 *pp* *sim.*

330 *pp* *sim.*

330 *pp* *sim.*

330 *pp*

meno mosso

rit.

Musical score for measures 352-361. The score is written for a piano and includes a grand staff (treble and bass clefs) and four additional staves. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked *meno mosso* and the ending is marked *rit.*. The score features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) and *p.* (piano). The score is divided into two systems, with measures 352-357 in the first system and measures 358-361 in the second system. The first system includes a grand staff and four additional staves. The second system includes a grand staff and four additional staves. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Presto

This musical score page contains measures 364 through 367. The tempo is marked 'Presto' and the dynamic is 'ff' (fortissimo). The score is written for piano and includes a variety of staves:

- Measures 364-367:** The first system consists of three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features melodic lines with slurs and chords.
- Measures 364-367:** The second system consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. This system is characterized by dense chordal textures and arpeggiated figures.
- Measures 364-367:** The third system consists of two staves. The top staff is in treble clef and contains a bass line with guitar-style chord markings: G, D7, and G. The bottom staff is in bass clef.
- Measures 364-367:** The fourth system consists of two staves, both in bass clef, showing a rhythmic accompaniment.
- Measures 364-367:** The fifth system consists of two staves, both in bass clef, continuing the rhythmic accompaniment.
- Measures 364-367:** The sixth system consists of two staves, both in bass clef, with the top staff featuring a melodic line with slurs and the bottom staff providing accompaniment.
- Measures 364-367:** The seventh system consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three staves are in bass clef. This system features complex textures with multiple voices.